



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach  
Europejskiego Funduszu  
Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Praktyki zawodowe		8.0.14457	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Translatoryki Anglistycznej			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Filologia angielska	forma	stacjonarne
		moduł	translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Paula Gorszczyńska			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		4	
Praktyki		120 godzin - praca studenta pod kierunkiem praktykodawcy.	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		Razem: 120 godzin = 4 ECTS.	
zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG, zajęcia w sali dydaktycznej			
<b>Liczba godzin</b>			
Praktyki: 120 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2025/2026 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
fakultatywny (do wyboru)		- polski w wymiarze 50.00%	
		- angielski w wymiarze 50.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
zależne od miejsca praktyki		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Zaliczenie na ocenę	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		złożenie dokumentacji i uzgodnienie praktyki przed jej rozpoczęciem, złożenie stosownej dokumentacji po zakończeniu praktyki	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie zaświadczenia o realizacji praktyki oraz dzienniczka praktyk, podpisanych przez osobę upoważnioną do reprezentacji podmiotu, u którego praktyka była realizowana (wzory dokumentów dostępne są na stronie Wydziału Filologicznego).	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			

zakładany efekt uczenia się	weryfikacja na podstawie złożonej dokumentacji, w tym dzienniczka praktyk i oceny ze strony praktykodawcy	rozmowy z opiekunem praktyk (UG) poświęcone zdobytym doświadczeniom, m.in. w oparciu o przedstawione dokumenty
	Wiedza	
K_W16	+	+
K_W17	+	+
K_W18	+	+
	Umiejętności	
K_U11	+	+
K_U12	+	+
	Kompetencje społeczne	
K_K02	+	+
K_K03	+	+
K_K05	+	+
K_K06	+	+
K_K07	+	+

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**

**A. Wymagania formalne**

Wybór specjalności translatorskiej.

**B. Wymagania wstępne**

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2/C1.

**Cele kształcenia**

- Pomoc i wsparcie w szukaniu ścieżki zawodowej, która pozwoli studentom powiązać ich zainteresowania naukowe z rynkiem pracy;
- przygotowanie studenta do wejścia na rynek pracy poprzez zapoznanie się z realiami potencjalnej przyszłej pracy zawodowej oraz zdobycie doświadczenia zawodowego;
- wykorzystanie wiedzy językowej z zakresu języka angielskiego, przekładoznawstwa, jak również ogólnej wiedzy kulturowej i ich dalszego rozwijania w kontekście zawodowym.

**Treści programowe**

- identyfikacja własnych zainteresowań naukowych, umiejętności i kompetencji, które decydują o wyborze charakteru praktyki i odbycie praktyki w określonym miejscu i na określonym stanowisku;
- identyfikacja istniejących miejsc pracy dostępnych dla praktykanta i aplikowanie o nie w odpowiednich jednostkach;
- zapoznanie się z programem praktyk i omówienie go z opiekunem praktyk;
- wykorzystywanie wiedzy językowej, kulturowej i społecznej, jak również praktycznych umiejętności językowych i kompetencji społecznych w celu realizacji zadań przydzielonych przez instytucję, w której student odbywa praktyki;
- dyskusja z opiekunem po zakończeniu praktyki na temat zdobytych doświadczeń, umiejętności i kompetencji.

**Wykaz literatury**

Nie dotyczy

**Kierunkowe efekty uczenia się**

K\_W16, K\_W17, K\_W18  
K\_U11, K\_U12  
K\_K02, K\_K03, K\_K05, K\_K06, K\_K07

**Wiedza**

Student:  
K\_W16 - zna i rozumie podstawowe uwarunkowania (np. ekonomiczne, prawne, etyczne lub społeczne) działalności zawodowej wymagającej znajomości języka angielskiego oraz podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, przydatne w planowaniu kariery zawodowej filologa anglisty w zawodzie tłumacza;  
K\_W17 - zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego, w szczególności mające zastosowanie w pracy badawczej z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa w ramach filologii angielskiej oraz w pracy zawodowej tłumacza;  
K\_W18 - zna technologie informacyjne przydatne w pracy filologa anglisty pracującego w zawodzie tłumacza.

**Umiejętności**

Student potrafi:

K\_U11 - współdziałać z innymi oraz planować i organizować pracę indywidualną i zespołową;

K\_U12 - samodzielnie planować i realizować samokształcenie przez całe życie, w szczególności w zakresie języka angielskiego, językoznawstwa i literatur anglojęzycznych w zakresie ich stosowania w pracy tłumacza.

**Kompetencje społeczne (postawy)**

Student jest gotów do:

K\_K02 - uznawania znaczenia wiedzy i umiejętności z zakresu anglojęzycznego językoznawstwa i literaturoznawstwa, nauk pomocniczych i pokrewnych oraz języka angielskiego w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz jest gotów do zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem tych problemów;

K\_K03 - samodzielnego podejmowania decyzji oraz do krytycznej oceny i przyjmowania odpowiedzialności za skutki działań własnych oraz działań zespołów, w których uczestniczy, w szczególności wykonując zadania analityczne i interpretacyjne w zakresie anglojęzycznego językoznawstwa i literaturoznawstwa w zakresie przekładu;

K\_K05 - angażowania się w życie społeczne i zawodowe, w tym do podejmowania i współorganizowania działań na rzecz środowiska społecznego, również wykorzystując wiedzę i umiejętności z zakresu języka angielskiego, językoznawstwa i literatur anglojęzycznych, w tym w szczególności w zakresie przekładu;

K\_K06 - myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy w różnych sferach działalności zawodowej związanej z posługiwaniem się językiem angielskim;

K\_K07 - odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania i upowszechniania zasad etyki, w różnych sferach działalności związanej z posługiwaniem się językiem angielskim.

**Kontakt**

paula.gorszczynska@ug.edu.pl